



Výročná správa
o činnosti a hospodárení
Domova sociálnych služieb
a zariadenia pre seniorov Kaštieľ
za rok 2015



Obsah:

Editorial.....	2
Základné údaje.....	3
Prehľad činností jednotlivých druhov služieb	
- DSS.....	4
- ZpS.....	6
- ŠZ.....	7
Aktivizačné a záujmové činnosti.....	9
Zamestnanci.....	10
Financie.....	11
Prevádzka.....	14
Záver.....	15



Návšteva detí z materskej školy

Editoriál:

*Rok 2015 môže byť prelomový. A prečo môže?
Väčšia časť zamestnancov sa v priebehu celého
roka 2015 zúčastňovala cyklu vzdelávacích podujatí
cez národný projekt deinštitucionalizácie. Na podujatiach
nám prednášali špičky v oblasti deinštitucionalizácie.
A bude tento rok prelomový ak všetci účastníci
uvedených vzdelávacích podujatí začnú vo svojej práci
využívať nadobudnuté vedomosti.
Využijeme šancu? Verím, že áno.*

Michal Petrovaj



Na Dňoch zela

Základné údaje:

Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ má vyše 50-ročnú históriu. Sídli v centre mesta Stupava, v budove ranobarokového kaštieľa. V zariadení poskytujeme sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu, alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku fyzickým osobám, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby.

Poskytujeme odborné činnosti, ktorými sú:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby podľa prílohy č. 3 a v jej rozsahu zákona o sociálnych službách
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov
- ošetrovateľskú starostlivosť
- zabezpečujeme pracovnú terapiu a záujmovú činnosť

obslužné činnosti:

- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie
- pranie, žehlenie, údržba bielizne a šatstva

ďalšie činnosti:

- vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny
- poskytovanie nevyhnutného ošatenia a obuvi
- úschovu cenných vecí
- záujmovú činnosť



Pamiatka zosnulých

názov organizácie	Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ
sídlo	Hlavná 13, 900 31 Stupava
IČO	00364193
zriaďovateľ	Bratislavský samosprávny kraj
právna forma	rozpočtová organizácia, príjmami a výdavkami napojená na rozpočet Bratislavského samosprávneho kraja
zriaďovacia listina	číslo 007/2009
štatutárny orgán	Mgr. Michal Petrovaj, riaditeľ

Domov sociálnych služieb:

V domove sociálnych služieb poskytujeme služby dospeljej fyzickej osobe do dovŕšenia dôchodkového veku, ktorej stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách. Veková štruktúra prijímateľov je stanovená od 18 rokov do dovŕšenia dôchodkového veku.

Kapacita zariadenia je 118 osôb. Služba je poskytovaná celoročne na dobu určitú a neurčitú. Prijímatelia sociálnej služby – muži aj ženy žijú v jedno, dvoj a v malej miere aj trojlôžkových izbách.

V súlade so zákonom o sociálnych službách poskytujeme:

Ubytovanie – ubytovanie je poskytované v izbách so štandardným vybavením, upravených podľa želania prijímateľov.

Stravovanie – stravovanie je poskytované podľa zásad zdravej výživy, s ohľadom na vek, zdravotný stav a prianie prijímateľov sociálnej služby. Strava je vydávaná 3x až 6x denne podľa diéty.

Pomoc pri sebaobslužných činnostiach – personál zaistuje prijímateľovi podľa jeho individuálnych potrieb pomoc a podporu pri obliekaní a vyzliekaní, pri presune na lôžko alebo vozík, pri vstávaní z lôžka, alebo zmeny polohy, pomoc a podporu pri podávaní jedla a pitia, pri priestorovej orientácii a pohybe vo vnútornom a vonkajšom priestore zariadenia

Sprostredkovanie kontaktu s komunitou – prijímatelia sociálnej služby sú podporovaní, aby využívali bežne dostupné služby mimo zariadenia, snažíme sa ich podporovať pri udržiavaní kontaktov so svojim prirodzeným sociálnym prostredím

Sociálna rehabilitácia – prijímateľom sú ponúkané sociálno-rehabilitačné činnosti, ktoré smerujú k rozvoju a udržaniu ich osobných, sociálnych schopností a zručností podporujúcich ich sociálnu integráciu

Aktivizačné činnosti – ponúkame niekoľko aktivizačných činností, pomocou ktorých môžu prijímatelia rozvíjať a upevňovať svoje motorické, psychické a sociálne schopnosti.



Ocenenie T. Ruttkayovej v recitačnej súťaži

Výročná správa za rok 2015

Plánovanie týchto aktivít je realizované spoločne s prijímateľmi sociálnej služby individuálne, podľa ich potrieb.

počet prijímateľov k 31.12.2015	116
muži	61
ženy	55

veková štruktúra	
do 39 rokov	3
40 – 62 rokov	52
63 – 74 rokov	42
75 – 79 rokov	5
80 – 84 rokov	7
85 – 89 rokov	5
nad 90 rokov	2



Pomoc pri starostlivosti o zeleň na nádvorí Kaštieľa

Zariadenie pre seniorov:

V zariadení pre seniorov sa poskytuje služba fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.

V zariadení pre seniorov poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ošetrovateľskú starostlivosť
- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva
- utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí

Súčasťou je aj podpora a organizovanie záujmových činností, spoločenského života a podieľanie sa na živote komunity. Zariadenie rešpektuje rozhodnutie prijímateľov zachovať a udržať si štýl života, organizovať si spoločenský život podľa pôvodných aktivít s prihliadnutím na ich fyzické a psychické možnosti.



Tradičné stávanie mája

počet prijímateľov k 31.12.2015	25
muži	15
ženy	10

Špecializované zariadenie:

V špecializovanom zariadení poskytujeme sociálne služby cieľovej skupine, ktorou sú plnoleté fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, ich stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách a majú zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, alebo demencia rôzneho typu etiológie. V špecializovanom zariadení prijímateľom sociálnej služby počas celoročného pobytu poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- osobné vybavenie
- zabezpečujeme aj aktivizačné činnosti a rôzne druhy záujmových činností

Denný program sa sústreďuje na všestrannú aktivizáciu. Je prispôsobený preferenciám prijímateľa, v súlade s jeho individuálnymi potrebami a individuálnym plánom. Každý deň je to mix ručných prác, cvičenia, hudby, rozhovorov i neverbálnej komunikácie – všetko s cieľom podporiť kontakt s realitou, komunikáciu, pozornosť, motoriku, slovnú zásobu, uspokojiť sociálne potreby a príjemne stráviť čas.



Návšteva z OZ Červené nosy

Hlavne vzájomné sociálne kontakty a zážitok spoločenstva považujeme za veľmi prínosné aj v pokročilom štádiu ochorenia. Aj osoby s poruchami orientácie majú totiž sociálne potreby, ktoré nesmieme zanedbávať. Naším cieľom je, aby sa počas dňa zdržiavali v izbách len prijímatelia, ktorí si to vyslovene želajú, alebo im zdravotný stav iné neumožňuje.

V našom aktivizačnom programe nechýbajú kognitívne rehabilitácie, aktívna i pasívna muzikoterapia, ergoterapia, biblioterapia, canisterapia – všetko prispôbené špecifickým potrebám našich prijímateľov. Prvky trénovania pamäti sa však snažíme vnášať do všetkého, čo

nám vyplňa deň – od návštevy bohoslužieb až po hranie spoločenských hier. Pri výbere aktivizačných činností sa nám totiž postupom času osvedčili najviac práve tie bežné, každodenné.



Pečieme chutné ovocné koláče

počet prijímateľov k 31.12.2015	29
muži	8
ženy	21

veková štruktúra	
do 39 rokov	0
40 – 62 rokov	2
63 – 74 rokov	7
75 – 79 rokov	4
80 – 84 rokov	6
85 – 89 rokov	6
nad 90 rokov	4

Aktivizačné a záujmové činnosti:



Trojkráľové divadlo



Predvianočná návšteva detí z MŠ



Súťaž v Petangu



Aj v zime sa radi zabavíme



Komunitné podujatie - Svätomartinské ohne



Tradičná župná olympiáda

Zamestnanci:

V oblasti poskytovania sociálnych služieb je profesionalita a osobnostný rozvoj zamestnancov tým najdôležitejším pri zvyšovaní kvality. Za týmto účelom bolo v roku 2015 uskutočnených niekoľko zmien v oblasti ľudských zdrojov.

Najdôležitejšou bola zmena organizačnej štruktúry zariadenia schválená zriaďovateľom od 01.10.2015. Úprava sa týkala zmien v počtoch a kompetenciách odborných zamestnancov pri zachovaní celkového počtu 108 zamestnancov. Touto zmenou sme dosiahli efektívnejšie dvojstupňové riadenie a takú štruktúru profesií, ktoré sú adekvátne množstvu a stupňom odkázanosti prijímateľov v našom zariadení.

V oblasti zvyšovania odbornosti zamestnancov v roku 2015 prebiehalo štandardné vzdelávanie z dôvodu zmien v legislatíve a certifikačné školenia. Sociálni pracovníci a ošetrovateľský personál sa zúčastnil na workshopoch a konferenciách o aktivizácii prijímateľov, nových formách sociálnej práce, či o iných druhoch pomoci.

Najväčšia časť vzdelávania sa v r. 2015 týkala procesu deinštitucionalizácie nášho zariadenia. Od marca do novembra sa uskutočnilo 5 kurzov a jedna študijná cesta do Českej republiky. Bolo to skoro 300 hodín prednášok a workshopov, na ktorých sa zúčastnilo 38 zamestnancov. K tomu bolo 5 supervizných stretnutí k deinštitucionalizácii. Bol to náročný proces, ktorý naďalej pokračuje.

V DSS a ZpS Kaštieľ prebieha aj polročné hodnotenie zamestnancov, ktoré má byť nápomocné pri zlepšovaní komunikácie so zamestnancami, zvyšovaní osobnostného rastu a motivácie.

Už tradične sme pripravili pre zamestnancov letný guláš v areáli parku pri Kaštieli a vianočné posedenie.



Výborná nálada na oddelení

Trochu štatistiky z roku 2015:

- pracovný pomer ukončilo 31 zamestnancov, z toho 5 odišlo do dôchodku
- prijali sme 28 nových zamestnancov
- zo 108 zamestnancov je väčšina žien – 96, mužov bolo 12
- vekový prehľad zamestnancov:
 - do 40 rokov – 18
 - 40 – 62 rokov – 79
 - v dôchodkovom veku – 11

Ekonomika:

Organizácia používala a aj používa rozpočtované prostriedky prioritne na alokované náklady (mzdy a nevyhnutné prevádzkové náklady, t.j. energie, vodné, stočné a podobne).

Pri hospodárení s limitom finančných prostriedkov rozpočtu organizácia dodržiava zákon NR SR č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona NR SR č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a všetkých ostatných zákonov vzťahujúcich sa k predmetu činnosti zariadenia.

Pri nakladaní s finančnými prostriedkami dodržiavame zásady maximálnej hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti.

Úpravy medzi jednotlivými položkami rozpočtu boli v priebehu roka v kompetencii štatutárneho orgánu organizácie. Úpravy rozpočtu týkajúce sa zvýšenia, resp. zníženia rozpočtu spadajú do kompetencie zriaďovateľa.

Čerpanie rozpočtu v roku 2015

rok		Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	čerpanie	% plnenia
2015	příjmy	493 524,00	495 641,02	469 830,22	94,79
	prenáj.budov a priest.(212003)	348,00	348,00	348,00	100,00
	predaj služieb (223001)	483 576,00	483 576,00	456 742,09	94,45
	stravné (223003)	8 600,00	8 600,00	9 431,18	109,66
	úroky z účtov fin.hosp. (243)	0,00	0,00	0,00	0,00
	vratky (292017)	0,00	0,00	191,93	0,00
	dary (311)	1 000,00	3 117,02	3 117,02	100,00
	výdavky	1 750 745,00	1 755 424,24	1 744 875,43	99,40
	mzdy (610)	838 539,00	864 039,24	864 039,24	100,00
	odvody (620)	295 999,00	300 657,86	300 657,86	100,00
	cestovné náhrady (631)	150,00	946,85	946,85	100,00
	energie (632)	196 491,00	171 302,91	171 006,84	99,83
	materiál (633)	320 051,00	300 285,91	292 000,64	97,24
	dopravné (634)	2 698,00	2 698,00	1 913,28	70,91
	rutinná a štand. údržba (635)	38 071,00	40 396,81	40 396,81	100,00
	prenájom (636)	3 417,00	3 482,47	3 482,07	99,99
	služby (637)	46 916,00	47 373,32	46 304,97	98,16
	transfery (640)	8 413,00	12 229,87	12 229,87	100,00

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

príjmy s kódom zdroja 41 (VUC)	466 713,20
príjmy s kódom zdroja 72 (dary)	3 117,02

Majetok

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v eurách
Majetok v správe účtovnej jednotky - pozemky	1 860 428,27
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby	3 219 753,42
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby technické zhodnotenie národnej kultúrnej pamiatky	343 832,75
Majetok v správe účtovnej jednotky – stroje, prístroje, zariadenia, inventár	245 742,18
Majetok v správe účtovnej jednotky – dopravné prostriedky	35.681,93
Spolu majetok v správe účtovnej jednotky	5 705 438,55

Organizácia nakúpila v roku 2015 HIM: umývačka riadu + zmäkčovač	2 763,- €
umývačka riadu (ŠZ)	2 180,- €
elektrická panvica BERTOS	6 954,- €

Spolu:	11 897,- €

V roku 2015 sme vyradili majetok v hodnote 10 433,01 Eur z dôvodu opotrebenia.

Záväzky**Významné položky záväzkov:**

dlhodobý záväzok SF (472)	5 999,83 (r.súvahy 144)
dodávatelia (321)	8 405,10 (r.súvahy 152)
nevyfakturované dodávky (326)	668,16 (r.súvahy 156)
zamestnanci (331)	59 273,32 (r.súvahy 163)
zúčt.s org.soc.a zdrav.pois.(336)	35 810,71 (r.súvahy 165)

Výročná správa za rok 2015

dane (342)	6 251,70 (r.súvahy 167)
transfery mimo verej.správy (372)	1 407,73 (r.súvahy 172)
iné záväzky (379)	326,29 (r.súvahy 160)
celkom:	118 142,84

Záväzky po lehote splatnosti – ÚJ neeviduje

Ekonomicky oprávnené náklady na 1 prijímateľa podľa druhu sociálnej služby za kalendárny rok 2015:

druh sociálnej služby	EON na 1 prijímateľa/mes.	EON na 1 prijímateľa/rok
DSS	760,04	9120,48
ZpS	749,82	8997,84
ŠZ	933,12	11197,44



Stretnutie jubilantov v Stupave

Prevádzkové podmienky:

Sociálne služby sa poskytujú v priestoroch Kaštieľa, ktorý bol v roku 1963 aj s priľahlým parkom vyhlásený za kultúrnu pamiatku.

V roku 2015 sme pokračovali v zveľaďovaní vnútorných priestorov slúžiacich prijímateľom a zamestnancom zariadenia.

Bolo vymaľované oddelenie, ktoré je počtom izieb a počtom prijímateľov najväčším zo štyroch oddelení zariadenia. Bola vymaľovaná jedáleň a vstupné priestory do zariadenia, priestory prízemia od jedálne až ku Kaplnke, čím sa zlepšil vzhľad týchto priestorov, čo pozitívne vplýva aj na návštevníkov, ktorí prídu za svojou rodinou na návštevu.

Staráme sa aj o zlepšenie pracovného prostredia zamestnancov. Sprevádzkovali sme umývačku riadu na oddelení GP, koncom roka sme kúpili druhú umývačku riadu do kuchynky Špecializovaného zariadenia. Priestory tejto kuchynky sme vlastnými silami prerobili, priestory boli vymaľované, položená nová podlaha, urobené obklady stien, dodávateľsky sme zabezpečili rekonštrukciu elektrických rozvodov, aby spĺňali normy STN.

Pre väčší pocit bezpečia prijímateľov a ochranu majetku sme zakúpili a zapojili kamerový systém. Dve kamery sú umiestnené v priestoroch, kde je najväčší pohyb prijímateľov a návštevníkov. Záznamy monitorovaných priestorov sa pravidelne kontrolujú.

Zamestnanci prevádzkovo-technického úseku počas celého roku 2015 svojou prácou prispievali k tomu, aby sa prijímatelia cítili v zariadení príjemne, zabezpečovali obslužné činnosti - upratovanie, pranie, údržbu šatstva a bielizne.

Počas celého roka sa staráme aj o zeleň v areáli zariadenia – pravidelné kosenie trávy, starostlivosť o vysadené kvety, v zimnom období odhrňanie snehu a starostlivosť o prístupové komunikácie okolo Kaštieľa.

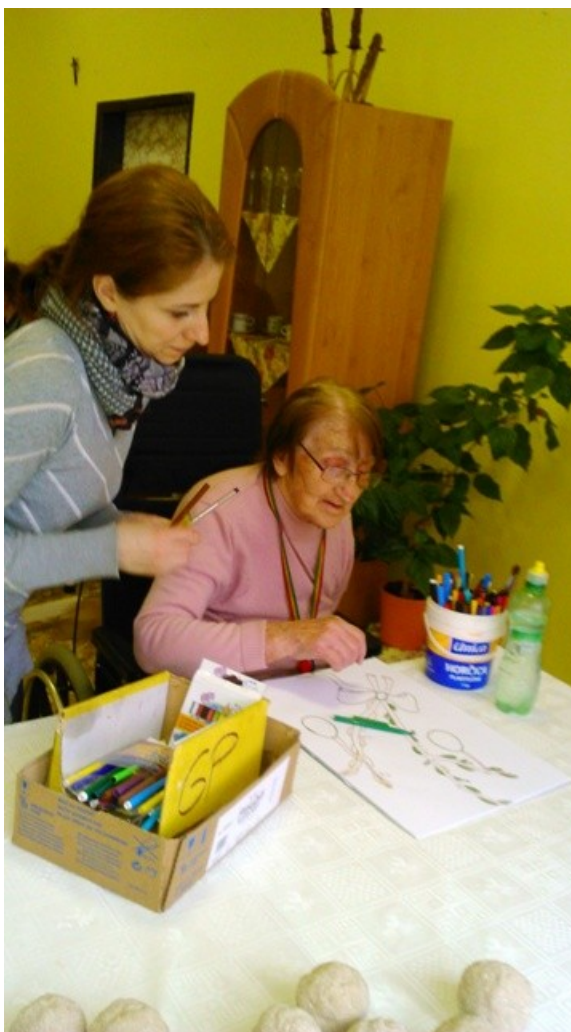
V priebehu roka 2015 sme vlastnými silami sprevádzkovali ventily na vykurovacích telesách, aby si prijímatelia vedeli sami regulovať teplotu na izbách počas vykurovacieho obdobia podľa svojich potrieb.



Oblíbená opekačka

Pod'akovanie:

Ďakujeme všetkým sponzorom, darcom a dobrovoľníkom, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomáhali v roku 2015 zvyšovať kvalitu poskytovaných sociálnych služieb.



Maľovanie s dobrovoľníčkou

**Výročnú správu pripravil kolektív zamestnancov DSS a ZpS Kaštieľ.
Fotografie vo výročnej správe sú zverejnené so súhlasom osôb na nich zobrazených.**